

MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

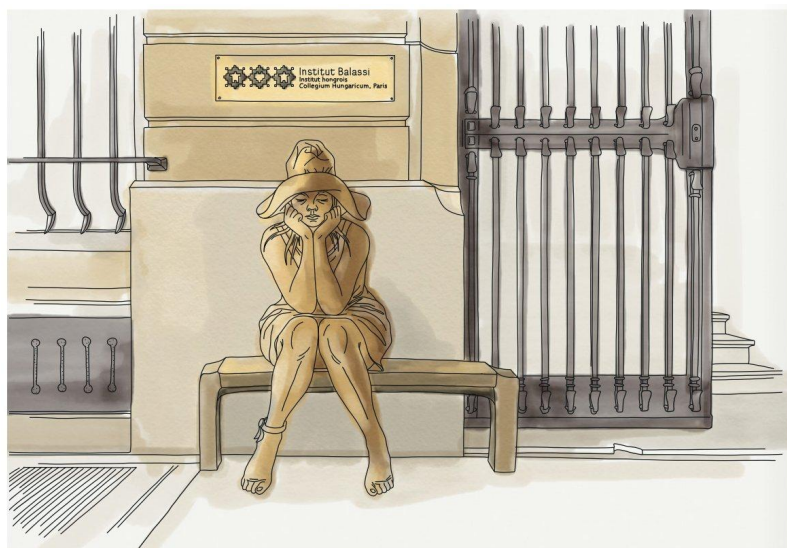


Président : Ambassadeur René Roudaut
Antoinette Daridan, secrétaire générale,
André Boizard trésorier

Françoise Allaire, Michel Becq, Bela Farago, Agnès Grébot, Judit Karinthy, François Laquière,
Anna Maros, Danielle Périvier de Gérando, Alain Rechner, Ethel Rey, Suzana Szabo

Membre permanent : Adrienne Eva Burányi, directrice de l'Institut Hongrois

Associé au Conseil d'administration : Judith de Gérando Charpentier, André Karàtson



A.A.I.H. - ASSOCIATION DES AMIS DE L'INSTITUT HONGROIS DE PARIS
92, rue Bonaparte 75006 Paris
www.magyarophil.fr - antoinette.daridan@orange.fr

Association loi de 1901, créée en 1992. Président-fondateur : Raymond Barre. Présidente d'honneur : Judith de Gérando Charpentier. Président : Ambassadeur René Roudaut

ASSOCIATION DES AMIS DE L'INSTITUT HONGROIS DE PARIS

LETTRE D'INFORMATION N° 18 – JANVIER 2024

Chers amis,

Chaque année amène son lot d'imprévus : pour 2023 ce fut l'annonce l'été dernier de la fermeture au public de l'Institut Liszt pour des raisons de mise aux normes de sécurité. Le Conseil d'Administration a été unanime à décider de poursuivre son action pour la culture hongroise et les échanges avec la Hongrie. Notre Association des Amis de l'Institut hongrois se doit donc de repenser ses activités et de trouver de nouveaux lieux pour nos manifestations. Nous avons d'ailleurs amorcé cette évolution avec les trois dernières manifestations "hors les murs" qui ont attiré un public très motivé.

Je remercie toutes celles et tous ceux qui ont dépensé du temps et de l'énergie pour proposer, organiser et animer nos rencontres, ainsi que la directrice et les collaborateurs de l'Institut Hongrois, et je sollicite tous nos membres pour contribuer à la réflexion sur l'évolution de notre association. Merci d'envoyer vos suggestions à antoinette.daridan@orange.fr.

La Hongrie va présider le Conseil de l'Union Européenne au deuxième semestre 2024 et le Prix Hungarica, activité emblématique de l'AAIH avec Mazars Hongrie pour mécène, va fêter son vingtième anniversaire. Autant d'occasions de mieux faire connaître la Hongrie sous tous ses aspects à un moment où tant de défis politiques, sociaux, économiques, culturels et même militaires se posent à l'Europe.

Je souhaite à chacune et chacun mes vœux personnels, pour une année 2024 sous le signe de l'amitié, dans un pays apaisé et fraternel.

Nagyon boldog Uj Évet kívánok melyhez a Jóisten adjon erőt és jó egészséget !

René Roudaut,
Président de l'AAIH

ACTIVITES 2023

2 février 2023 : « **Défis démographiques en Hongrie et en France** », **Conférence-débat avec la participation de Zsuzsanna Makay** membre de l'Institut de Recherche démographique et Ariane Pailhé, Directrice de Recherche à l'Institut national d'études démographiques.

15 avril 2023 : **visite guidée de l'exposition Hollàn** à l'Institut Liszt faite par l'artiste lui-même, précédée par la projection de deux films pour bien situer son approche.

10 juin 2023 : « **Balade sur les pas des Hongrois à Saint Germain des Prés** » : fort du succès rencontré il y a trois ans de son rallye, l'AAIH a été sollicitée par les lectrices de hongrois dans les universités françaises pour l'organiser à nouveau à l'intention de leurs étudiant(e)s ; nous y avons convié aussi nos membres et l'avons organisée sous forme de balade et non pas de rallye.

11 novembre 2023 : **spectacle de Pascal Amoyel « Le pianiste aux cinquante doigts »** au Théâtre Montparnasse : nous avons pu obtenir un tarif réduit pour les membres de l'AAIH qui souhaitaient participer.

30 novembre 2023 : « **Hongrie : la foi au cœur de l'histoire** », projection d'un documentaire de Françoise Pons suivi d'un débat entre elle et Nicolas Bauquet et organisé en coopération avec l'Inalco qui s'est tenue à l'Institut national des Langues et Civilisations orientales.

14 décembre 2023 : **Ruralia Hungarica** Concert de musique hongroise avec Emmanuelle Moriat, piano et Alice Fagard, mezzo-soprano à la Salle des Colonnes, l'École des Mines, en soutien du Prix Hungarica. Elles ont joué des œuvres pour piano de Miklós Rózsa et Ernő Dohnányi, ainsi qu'un cycle de mélodies pour chant et piano de Béla Bartok. Le programme était conçu autour de la pièce *Ruralia Hungarica*, d'Ernő Dohnányi.

PRIX HUNGARICA 2022/23 :

Le 5 avril a été remis aux lauréats désignés par le jury, le Prix comme suit :

Ilona Bede : le Prix Hungarica 2022/23 pour sa thèse de doctorat en archéologie, soutenue à l'université Paris 1 Panthéon-Sorbonne et intitulée « Le cheval dans les pratiques funéraires de la période avar. Un nouveau regard sur les "sépultures de cavaliers" de Pannonie sud-orientale ».

Anita Kovács a reçu l'accessit pour son mémoire de Master 2 soutenu à l'Université de Liège et intitulé « L'Impasse normative de l'Union européenne face aux violations systémiques de l'État de droit par la Hongrie. »

PRIX DE TRADUCTION BAGARRY-KARATSON 2023 :

Le 10 novembre a été remis à la Sorbonne à son lauréat **Laurent Dedryvère**, "Journal de ma captivité" (Fogsàgom naploja) de Ferencz Kazinczy (1759-1831).

PROGRAMMES 2024 :

Avec la fermeture de l'Institut Liszt pour travaux un défi nous attend mais que nous allons relever !

Le Prix Hungarica aura 20 ans cette année et nous espérons organiser la remise sous une forme festive.

Par ailleurs, sont en préparation une visite guidée du Musée de la Minéralogie à l'École des Mines, une conférence d'historien autour de la présidence hongroise du Conseil de l'Union européenne, la réalisation de la Table Ronde accompagnée de musique et intitulée « **L'esprit tzigane, de Liszt à Cziffra** » qui aurait dû avoir lieu en 2023 à l'Institut, et un autre concert de soutien au Prix Hungarica autour de la musique hongroise.

Vous pouvez retrouver les liens sur notre site www.magyarophil.fr pour écouter i.a. la conférence de Catherine Horel, de György Raduly et l'hommage à François et Christiane Nicoullaud.